



Breitband- Schleifmaschine Classic

Kalibrieren, Feinschleifen, Lackschleifen

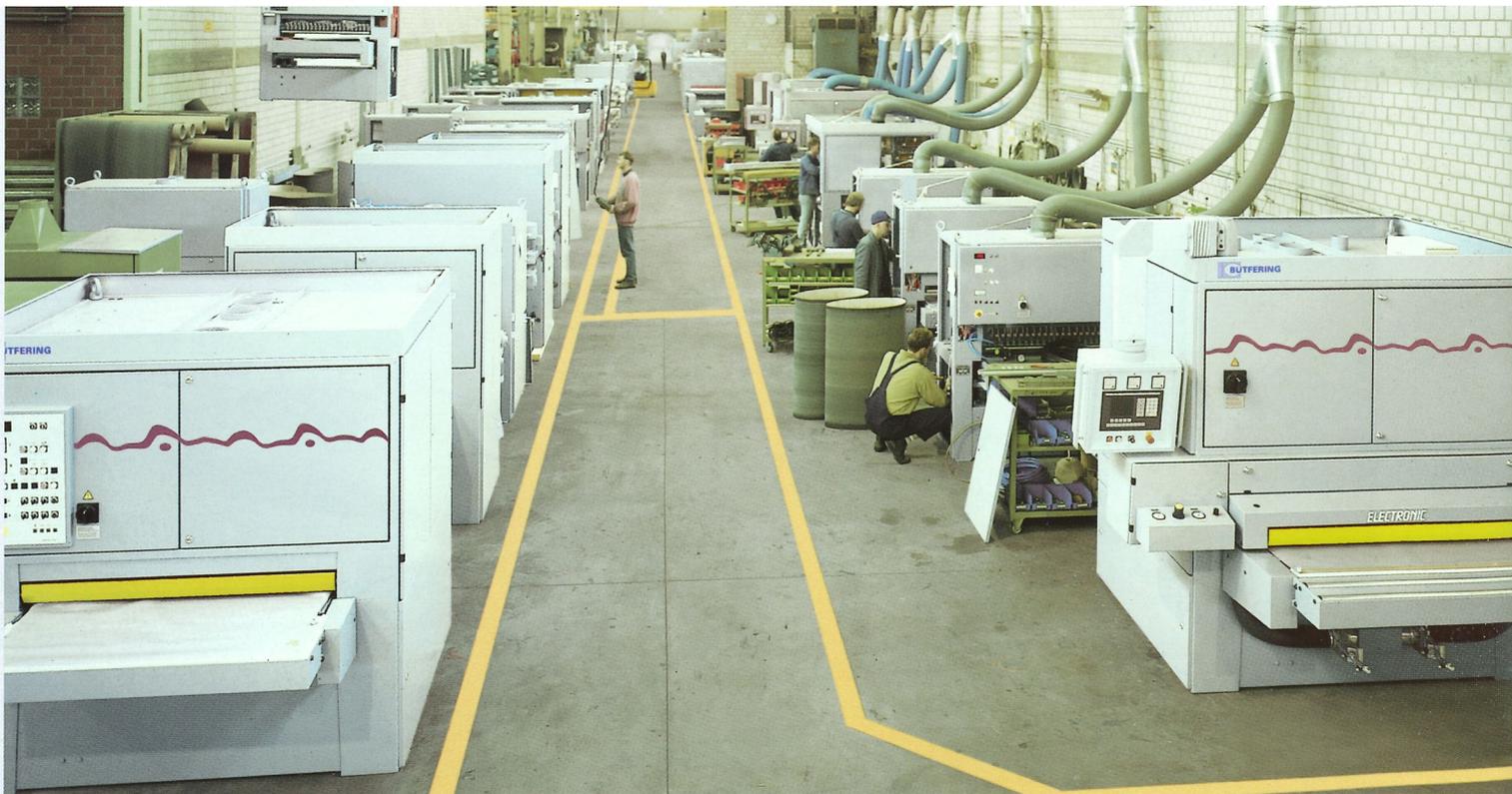


Alles aus einer Hand

Weltweit setzen Holz verarbeitende Betriebe auf Schleifmaschinen von Bütfering®. Dabei sind seit über 50 Jahren Tradition und Innovation die Pfeiler der Unternehmensphilosophie. Heute ist Bütfering® einer der größten Hersteller von Breitband-Schleifmaschinen für jeden Anwendungsbereich. Kundenorientierte Leistung, Kontinuität, Zuverlässigkeit und Kompetenz werden durch qualifizierte und hochmotivierte Mitarbeiter sichergestellt.

für den Kunden ausgewählt wird. Die Bütfering®-Servicetechniker in ganz Deutschland und den angrenzenden europäischen Ländern sorgen für schnelle und kostengünstige Montage sowie die qualifizierte Wartung der gelieferten Maschinen.

Werkseitige Ausbildung, interne Schulungen und Seminare fördern die Qualifikation der über 200 Mitarbeiter.



Ein Blick in die Endmontage des Werkes Beckum

Modernste Technik in Konstruktion und Produktion gewährleistet ungewöhnlich hohe Fertigungsstandards. Ein dichtes Vertriebsnetz aus Bütfering®-Schleifspezialisten unterstützt eine Vielzahl von in- und ausländischen Händlern. Damit ist sichergestellt, dass die jeweils optimale Maschine mit der idealen Ausstattung



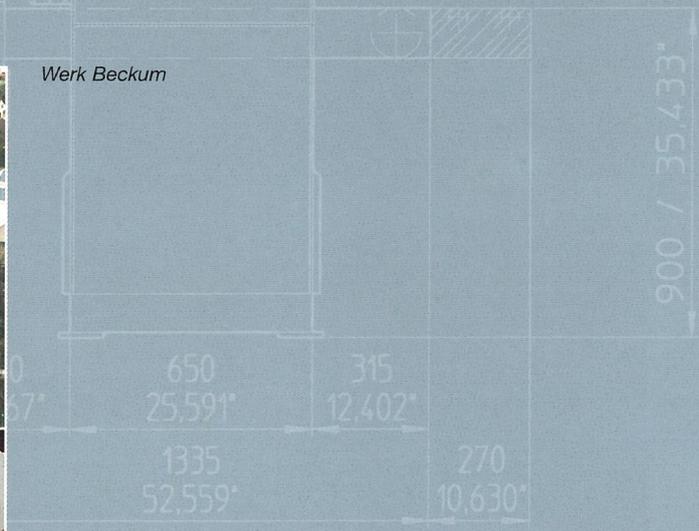
Teambesprechung von Geschäftsleitung und Vertrieb



Werk Beckum



Werk Sendenhorst



Alle Konstruktionsplätze sind mit 3-D CAD-Systemen ausgestattet

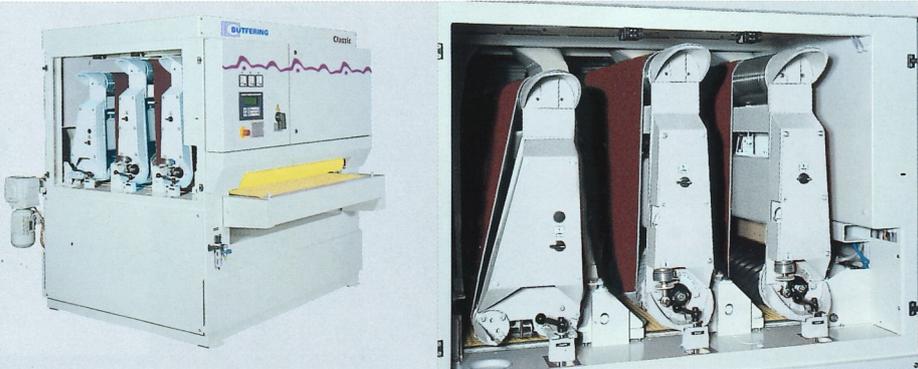


Technische Innovation, Wirtschaftlichkeit, Maschinensicherheit und Aspekte des Umweltschutzes sind die strengen Kriterien zur Qualifikation für den Europa Award, den Bütfering® 1996 für die Breitband-Schleifmaschine mit Elektronik erhielt.



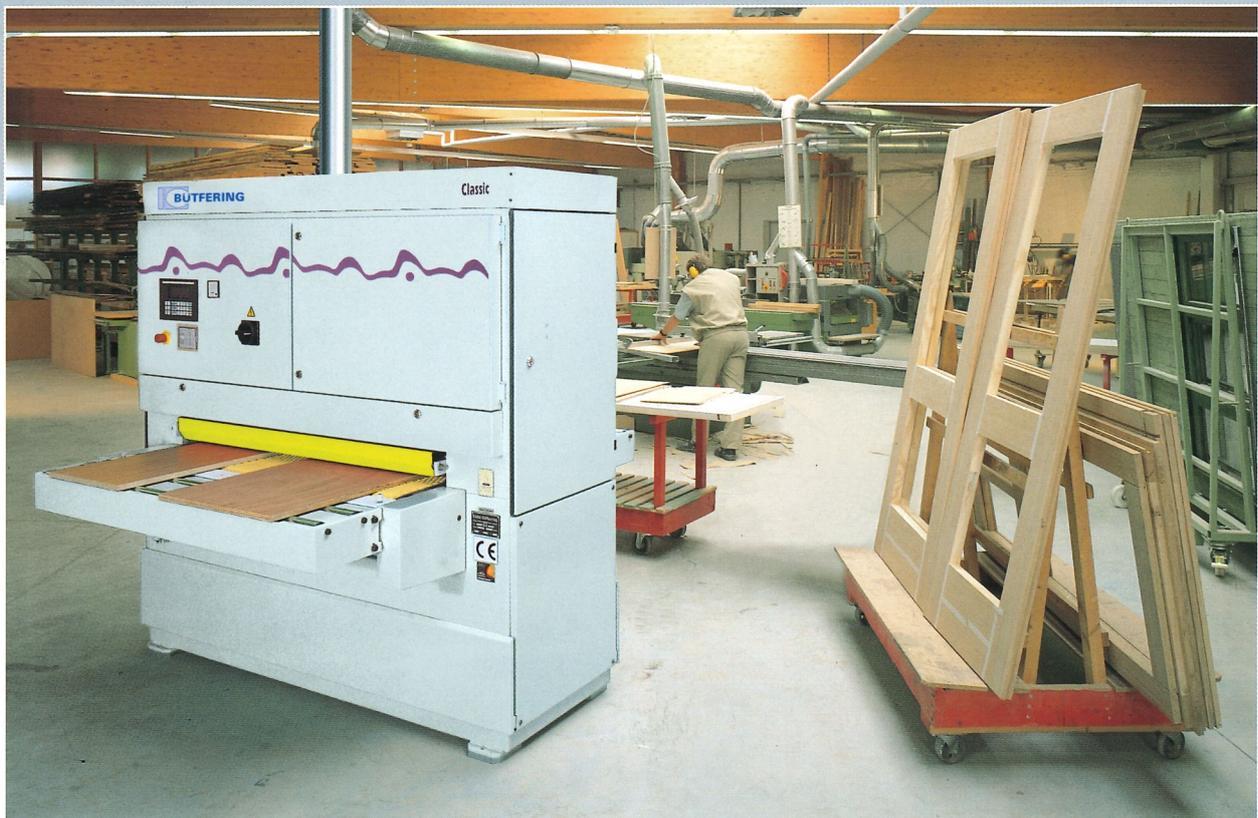
Neben Qualität und Funktionalität gehört Sicherheit – und damit die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen der EG-Maschinenrichtlinien – zu den selbstverständlichen Standards von Bütfering®.

Die Bütfering® Classic – Der Klassiker für viele Anwendungsbereiche



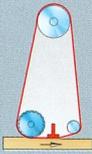
Classic 313 RRE – Beispiel für eine Breitbandschleifmaschine mit Stahlkontaktwalze, gummierter Kontaktwalze und Gliederdruckbalken. Alle Schleifaggregate sind mit Auflegehilfen für den schnellen und schonenden Schleifbandwechsel ausgerüstet.

Die Kontaktwalzen verfügen über Schleifbandkörnungsausgleich und werden automatisch über das Terminal zugestellt.



Classic 111 C – mit einem kombinierten Schleifaggregat mit Kontaktwalze und Gliederdruckbalken – die ideale Standardschleifmaschine im Handwerk und Innenausbau

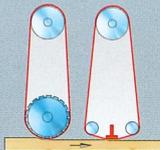
Die 8 Classic-Typen:



Classic 111 C/113 C

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze
- Schleifen von Massivholz, 1. Durchgang mit der Kontaktwalze, 2. Durchgang mit dem Gliederdruckbalken

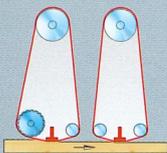
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Gliederdruckbalken in einem oder zwei Durchgängen
- Lackzwischen Schliff – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic 211 RE/213 RE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze
- Schleifen von Massivholz mit Kontaktwalze und Gliederdruckbalken in einem Durchgang

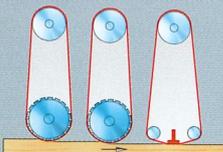
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Gliederdruckbalken in einem oder zwei Durchgängen
- Lackzwischen Schliff – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic 211 CE/213 CE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze
- Schleifen von Massivholz, 1. Aggregat Kontaktwalze, 2. Aggregat Gliederdruckbalken

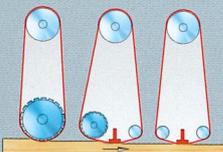
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit beiden Gliederdruckbalken
- Lackzwischen Schliff entweder mit einem oder zwei Aggregaten – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic 311 RRE/313 RRE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit einer oder zwei Kontaktwalzen
- Schleifen von Massivholz mit zwei Kontaktwalzen und einem Gliederdruckbalken

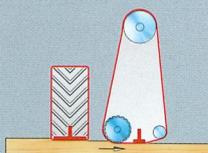
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Gliederdruckbalken in einem oder zwei Durchgängen
- Lackzwischen Schliff – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic 311 RCE/313 RCE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze im 1. Aggregat oder mit beiden Kontaktwalzen
- Schleifen von Massivholz mit zwei Kontaktwalzen und einem Gliederdruckbalken oder einer Kontaktwalze und zwei Gliederdruckbalken

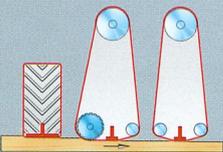
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit den Gliederdruckbalken des 2. und 3. Aggregates
- Lackzwischen Schliff mit einem oder zwei Gliederdruckbalken – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic QC

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze des 2. Aggregates
- Schleifen von Massivholz: 1. Durchgang mit der Kontaktwalze, 2. Durchgang mit dem Querschleifaggregat und dem Gliederdruckbalken

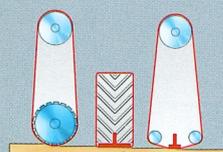
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Querschleifaggregat und dem Gliederdruckbalken in einem oder zwei Durchgängen
- Lackzwischen Schliff mit dem Gliederdruckbalken im 2. Aggregat – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic QCE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze des 2. Aggregates
- Schleifen von Massivholz ohne Querschleifaggregat mit der Kontaktwalze des 2. Aggregates und dem Gliederdruckbalken des 3. Aggregates in einem Durchgang

- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Querschleifaggregat und den beiden Gliederdruckbalken in einem Durchgang
- Lackzwischen Schliff mit dem Gliederdruckbalken im 2. und/oder 3. Aggregat – sofern mit Lackpaket ausgerüstet



Classic RQE

- toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze
- Schleifen von Massivholz mit der Kontaktwalze, dem Querschleifaggregat und dem Gliederdruckbalken in einem Durchgang

- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Querschleifaggregat und dem Gliederdruckbalken in einem oder zwei Durchgängen
- Lackzwischen Schliff mit dem Gliederdruckbalken im 3. Aggregat – sofern mit Lackpaket ausgerüstet

Ein Klassiker mit vielen Vorteilen



Die Classic-Baureihe steht für:

- High Tech
- Sicherheit
- Ergonomie
- Bedienungskomfort
- Optimal aufeinander abgestimmte Systeme
- Vollautomatische Bedienung über Terminal
- Exzellente Schleifergebnisse durch CPS-Gliederdruckbalken
- Konstante Arbeitshöhe als serienmäßige Grundausstattung
- Über 50 Jahre Know-how
- Unübertroffenes Preis-Leistungsverhältnis
- Kompakte Bauweise

min 1975 max 2125
min 77756 max 83661
min 1840 max 1990
min 72441 max 78346
50
1969

370
14,567"
1050
41,338"
1735
68,307"
315
12,402"
270
10,630"

900 / 35,433"

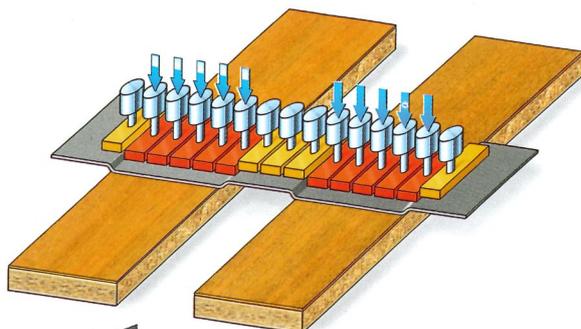
Das patentierte CPS-Gliederdruckbalken-System von Bütfering®

Nur der optimale Andruck des Schleifbandes auf alle Partien eines Werkstückes garantiert ein perfektes Schleifergebnis. Dabei können partiell, besonders im Kantenbereich, unterschiedliche Drücke erforderlich sein. Das von Bütfering® entwickelte und patentierte CPS-System erfüllt diese Anforderung in idealer Weise. So passen sich die einzelnen Segmente durch den variablen Anpressdruck innerhalb des Toleranzbereiches automatisch an Unebenheiten im Werkstück an. Der individuelle Schleifdruck ist programmierbar und sichert einwandfreie, wiederholbare Schleifergebnisse, auch bei Stückzahl 1.

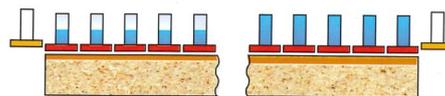
Das Ergebnis sind sauber ausgeschliffene Flächen und scharfe Kanten, auch bei extrem unregelmäßigen Werkstückkonturen.

Das Bütfering®-CPS-System mit 50 mm (auf Wunsch auch 25 mm) Segmentbreite ist ein in sich geschlossenes System, in das alle pneumatischen Verbindungen integriert sind (Bütfering®-Patent), kompakt in den Abmessungen, robust und überlastsicher.

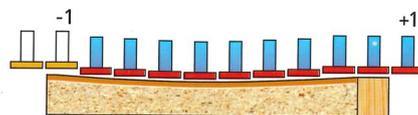
Das CPS-System ist absolut wartungsfrei und garantiert eine extrem lange Lebensdauer. Mehrere tausend bereits installierte CPS-Gliederdruckbalken bestätigen jeden Tag die hohe Zuverlässigkeit.



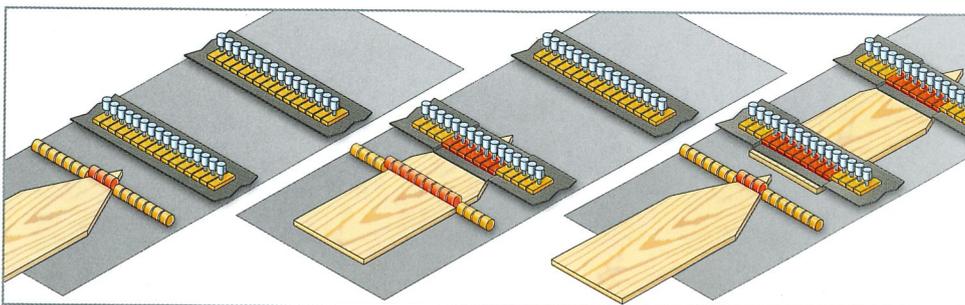
Unterschiedliche Furnier- oder Werkstückdicke, der CPS-Gliederdruckbalken passt sich in idealer Weise an.



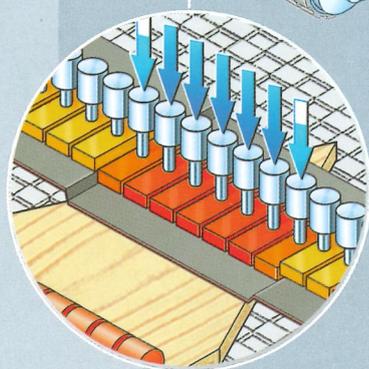
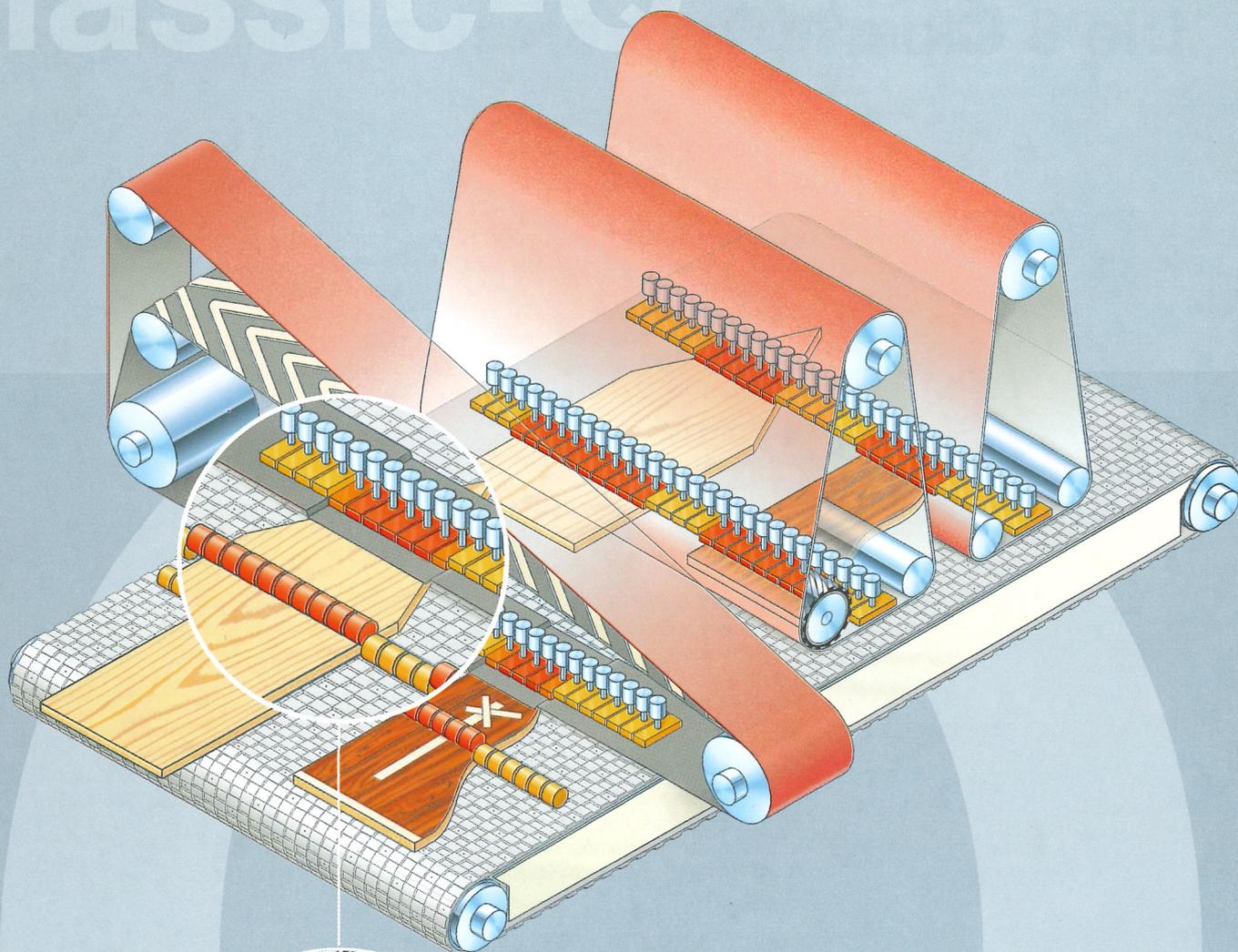
Stets der optimale Schleifdruck innerhalb des Toleranzbereichs des CPS-Gliederdruckbalkens.



Die selektive Steuerung der Kantensegmente kann zusätzlich vorgewählt werden.

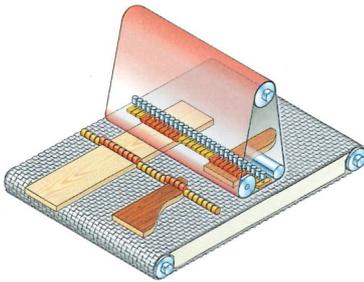


Ablaufschema mit zwei CPS-Gliederdruckbalken. Die Bütfering®-Elektronik ermöglicht kürzeste Abstände für aufeinander folgende Werkstücke

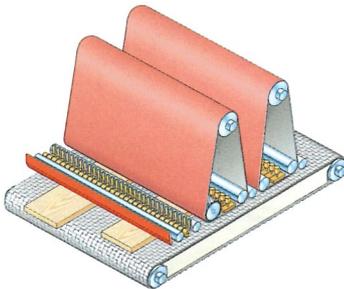


Variabler Kantendruck – jede von den Tastrollen erfasste Werkstückkante wird am Gliederdruckbalken exakt mit dem programmierten Druck geschliffen. Dieser Druck kann entsprechend dem Werkstück höher oder niedriger als der Druck in der Fläche sein.

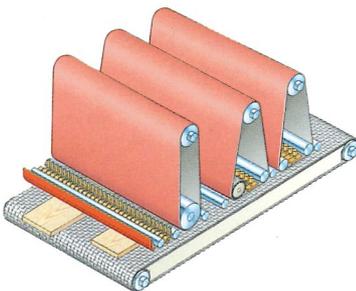
Classic QCE – das kompakte Schleifzentrum für außer-
gewöhnliche Schleifergebnisse. Ob es um das Entfernen
von Fugenpapier, Schmelzkleberfugen oder
Leimdurchschlägen geht, das vorgeschaltete Querband
bereitet jede Fläche für die nachgeschalteten
Breitbänder optimal vor. Die Holzfasern werden mit
dem Querband abgeschert und durch die fein abge-
stufenen nachfolgenden Breitbänder werden absolut
beiz- und lackierfähige Oberflächen erzielt. Mit dieser
Spezifikation bietet die Classic QCE auch für zukünftige
neue Lacksysteme eine richtungsweisende Technik.
Die individuelle Druckprogrammierung und der variable
Kantendruck am Quer-Schleifaggregat machen die
Classic QCE zu einem universellen High-Tech-
Schleifzentrum.



Classic 111 C/113 C
 – die ideale 1-Bandmaschine für alle anfallenden Schleifarbeiten im Klein- und Mittelbetrieb, Lackschliff als Option



Classic 211 CE/213 CE
 – die vielseitige 2-Bandmaschine, für Betriebe, die überwiegend furnierte Werkstücke schleifen, Lackschliff als Option



Classic 311 RCE/313 RCE
 – die universelle 3-Bandmaschine, für Betriebe, die gleich viele Werkstücke an Massivholz und Furnier haben und weitestgehend auf Schleifbandwechsel verzichten wollen, Lackschliff als Option

Alle 1-Band-, 2-Band- oder 3-Band-Schleifmaschinen der Classic-Baureihe sind bereits in der Standardausführung zum Schleifen von Massivholz und furnierten Werkstücken einsetzbar.

Um bei unterschiedlichen Furnierarten die gewünschte Spanabnahme konstant zu halten, kann der Anpressdruck der einzelnen Schleifsegmente über das

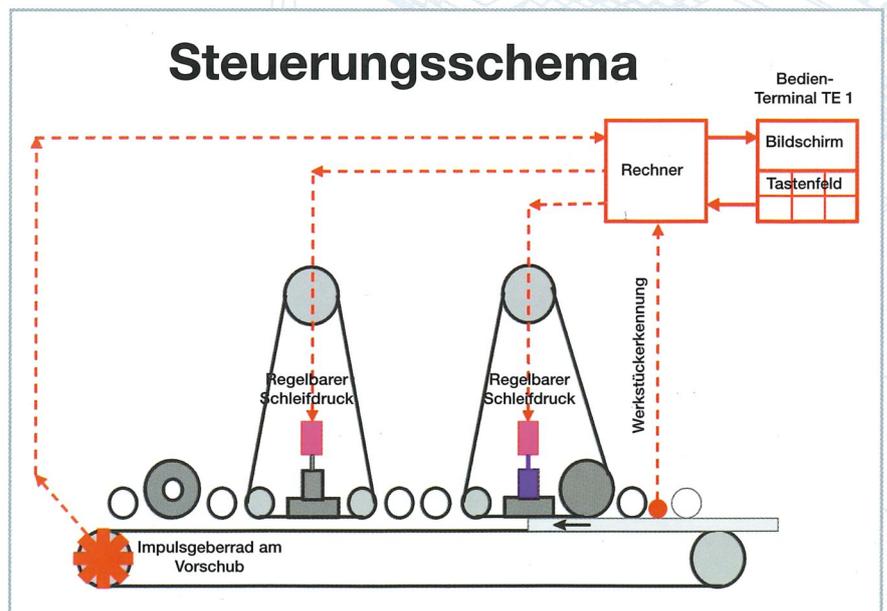
Terminal stufenlos geregelt und programmiert werden. Somit wird sowohl bei harten Furnieren als auch bei dünnen Edelfurnieren eine gleich bleibend hochwertige Oberfläche erzielt.

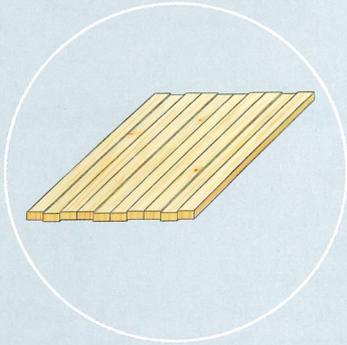
Die Umrüstung von einer Schleifart auf die andere ist, dank der Elektronik und des programmgesteuerten

Terminals, in wenigen Sekunden durchführbar. Ob Massivholz, Furnier oder Lack: Die Schleifergebnisse der Classic begeistern Branchenprofis in aller Welt.

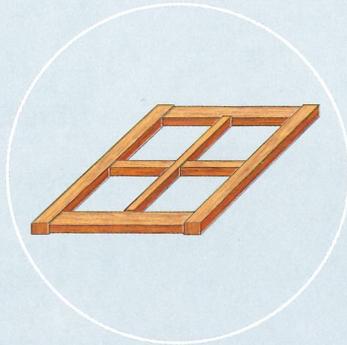
Steuerschema einer Classic 211 CE/213 CE

Über das Bedienterminal werden alle Parameter zum Rechner übertragen. Am Einlauf der Maschine wird das Werkstück von der segmentierten Werkstückerkennung abgetastet und als Information an den Rechner weitergeleitet. Dieser steuert nun durch Abfrage eines Impulsrades am Vorschub streckengesteuert ab, wann die einzelnen Segmente das Schleifband auf das durchlaufende Werkstück auf- bzw. absenken. Die Kraft mit der jedes Segment auf das Werkstück drückt, ist programmierbar und wird ebenfalls vom Rechner vorgegeben.

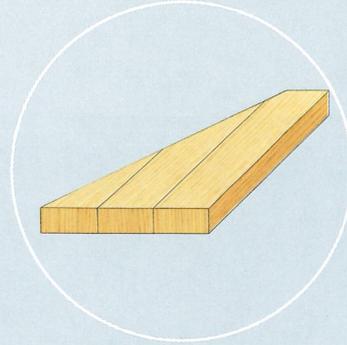




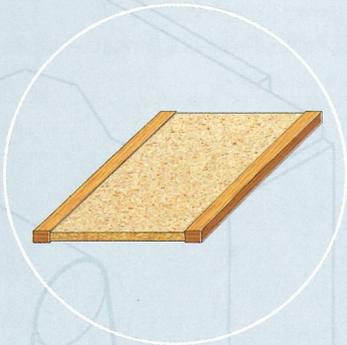
Leimholzplatte



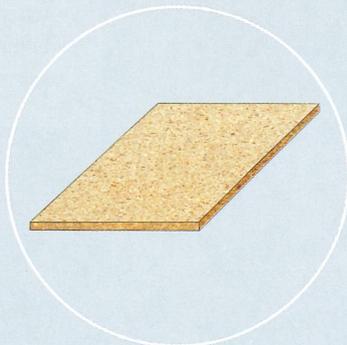
Fenster



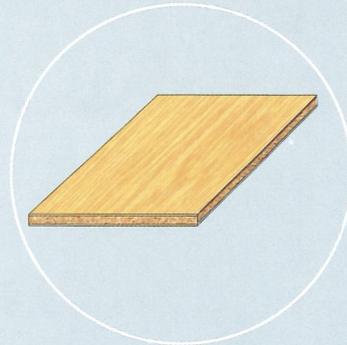
Treppenstufe



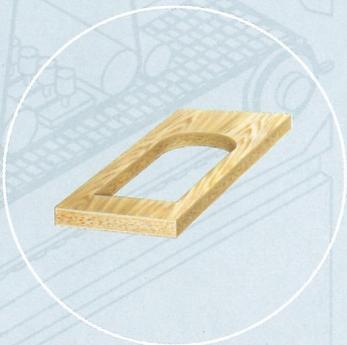
Spanplatte mit
Massivanleimer



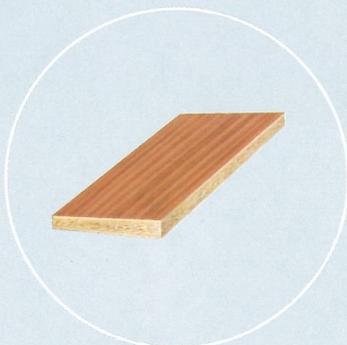
Spanplatte



Spanplatte furniert



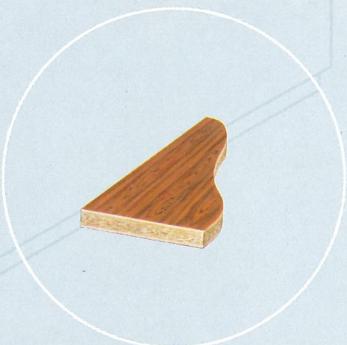
Werkstücke mit Ausschnitten



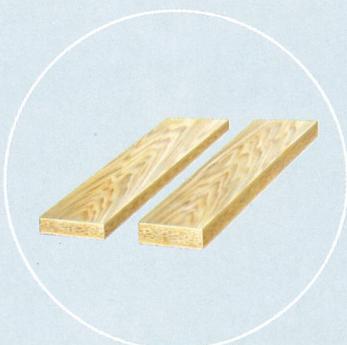
Werkstücke mit Dickentoleranz



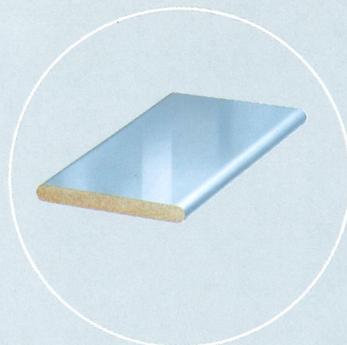
Verformte Werkstücke



Werkstücke mit unregelmäßigen
Konturen



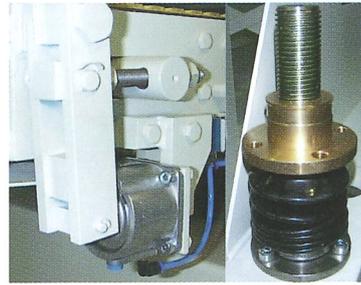
furnierte Werkstücke
unterschiedlicher Dicke



Werkstücke mit Lack- oder
Füllerauftrag

Zukunftsorientierte Technologie

Konstante Arbeitshöhe, ein Bedienterminal mit 50 Programmspeicherplätzen und das patentierte CPS-Gliederdruckbalken-System mit Schleifdruck-Programmierung sind die serienmäßigen Highlights. Zur Standardausführung gehören ferner: opto-elektronische Schleifbandsteuerung inkl. Selbstreinigung, verschleißlose, wartungsfreie Elektro-Bremseinrichtung, geschützte Schleifschuhablagen in der Maschine, automatische Vorschubgurtsteuerung, gummierte Gurtantriebstrommel, hochwertiger Naturgummi-Vorschubgurt, elektrische Türverriegelung, automatischer Werkstück-Überdickenschutz, automatische Zustellung der Kontaktwalzensteuerung und effektive Stauberfassungselemente zur sicheren Einhaltung der TRK-Richtlinien. Bis ins Detail optimierte Konstruktion und die Verwendung erstklassiger Komponenten – das ist die Classic.



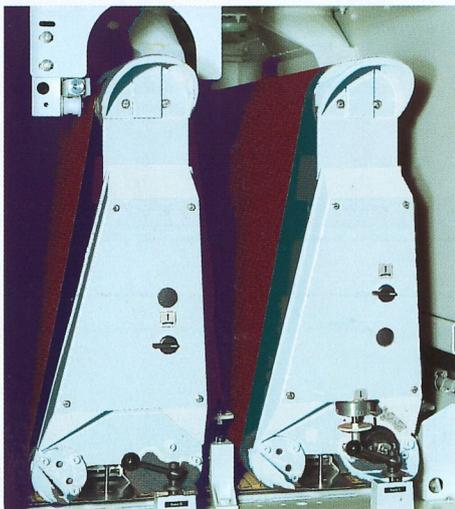
Gurtsteuerung

Classic Spindel

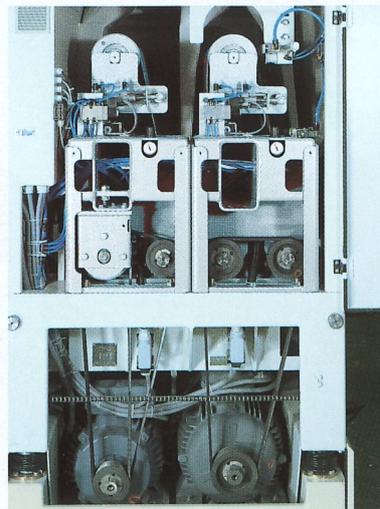


Schleifbandkanten ausgleich – die obere Umlenktrummel ist so gelagert, dass eventuell auftretende Unterschiede in Schleifbandkantenlängen automatisch ausgeglichen werden.

Die Schleifaggregate der Classic 211 CE/213 CE
Die Kontaktwalze mit Schleifband-Körnungsausgleich und automatischer Zustellung



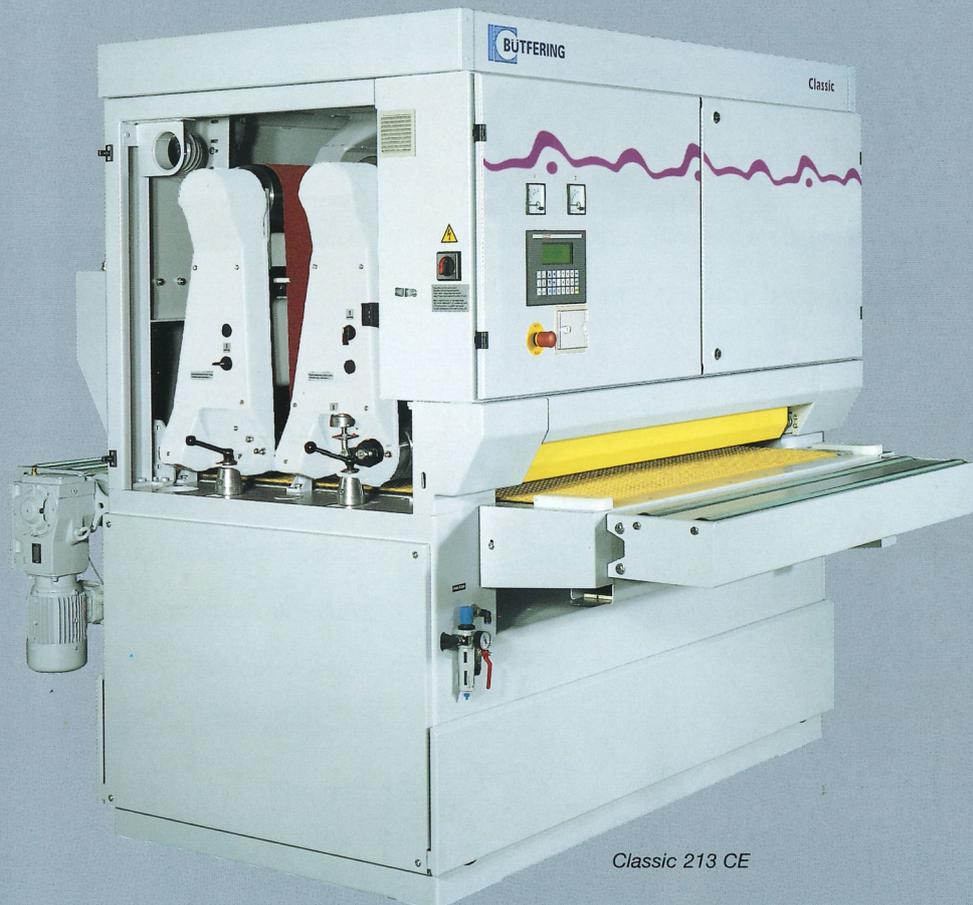
Antriebsseite Classic 311 RRE/313 RRE
mit opto-elektronischer Schleifbandsteuerung und separaten Antriebsmotoren



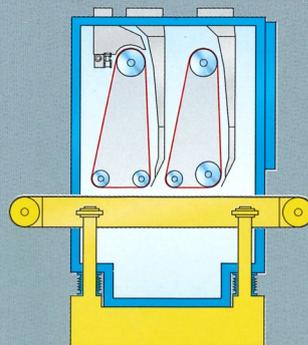
- Terminal mit 50 Programmspeicherplätzen
- Einfache Menüsteuerung durch Klartextanzeige
- Automatische Echtzeitkontrolle aller schleifrelevanten Parameter
- Schleifdruckprogrammierung des CPS-Gliederdruckbalkens
- Automatische Fehlerdiagnose
- Visuelle Anzeige der aktiven Segmente im Durchlauf
- Vollautomatische SPS-gesteuerte Startfolge aller Antriebe
- Digitale Arbeitszeiterfassung

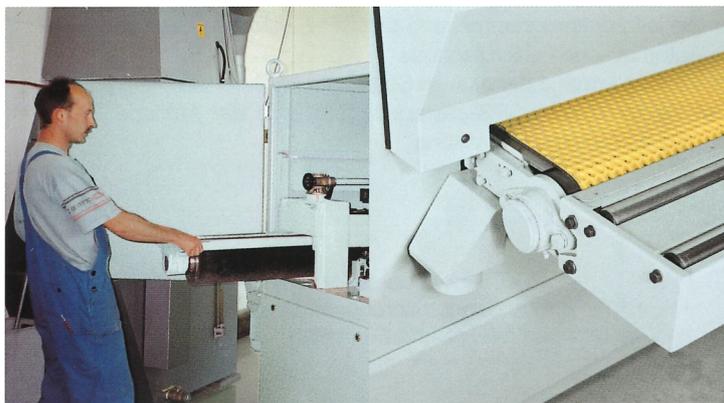
Der patentierte CPS-Gliederdruckbalken mit 50 mm (auf Wunsch 25 mm) Segmentierung der Druckelemente – Abbildung teilweise mit Filz und Gleitbelag

Maschineneinlauf der Classic Q – feingliedrige Segmentierung der robusten Abtastelemente zur Erfassung der Werkstückkonturen – das Querschleifaggregat mit Antriebsmotor 15 kW und Lamellenband



Das Bütfering®-Prinzip der konstanten Arbeitshöhe – stabile Vorschubeinheit mit großdimensionierten Trapezgewindespindeln zur Verstellung des Maschinenoberteils





Spezialbürstenaggregate mit Schnellwechsellvorrichtung

Maschinenauslauf mit Rollentisch, Vakuumvorschubeinheit mit Anschlussstutzen (Option)

Spezielle Schleifungen für Massivholz, Furnier und Lack

Die Details

Jedes Modell der Classic-Baureihe verfügt bereits über eine reichhaltige Ausstattung. Zur Anpassung an spezielle Aufgaben oder zur Erzielung von besonderen Oberflächeneffekten bietet Bütfering® umfangreiches Zubehör. Dazu gehören Kontaktwalzen in verschiedenen Shorehärten, Reinigungs-, Glätt- und Strukturierbürsten, Schleifband- und Werkstückabblasdüsen, Vorschubgurte in verschiedenen Designs, Vakuumvorschubeinheiten mit außen oder innenliegenden Ansaugventilatoren, frequenzgesteuerte Vorschub- und Schleifbandantriebsmotoren, die alternative Schleifbandlänge von 2620 mm sowie Ein- und Auslaufrollentische. Die große Auswahl all dieser individuell kombinierbaren Elemente macht die Classic-Baureihe zu einem einzigartigen System.



1. Scotch-Brite-Bürsten
2. Strukturierbürsten
3. Glättreinigungsbürsten
4. Reinigungsbürsten
- 5./6. Gummikontaktwalzen in verschiedenen Shore-Härten
7. Profilierte Stahlkontaktwalze



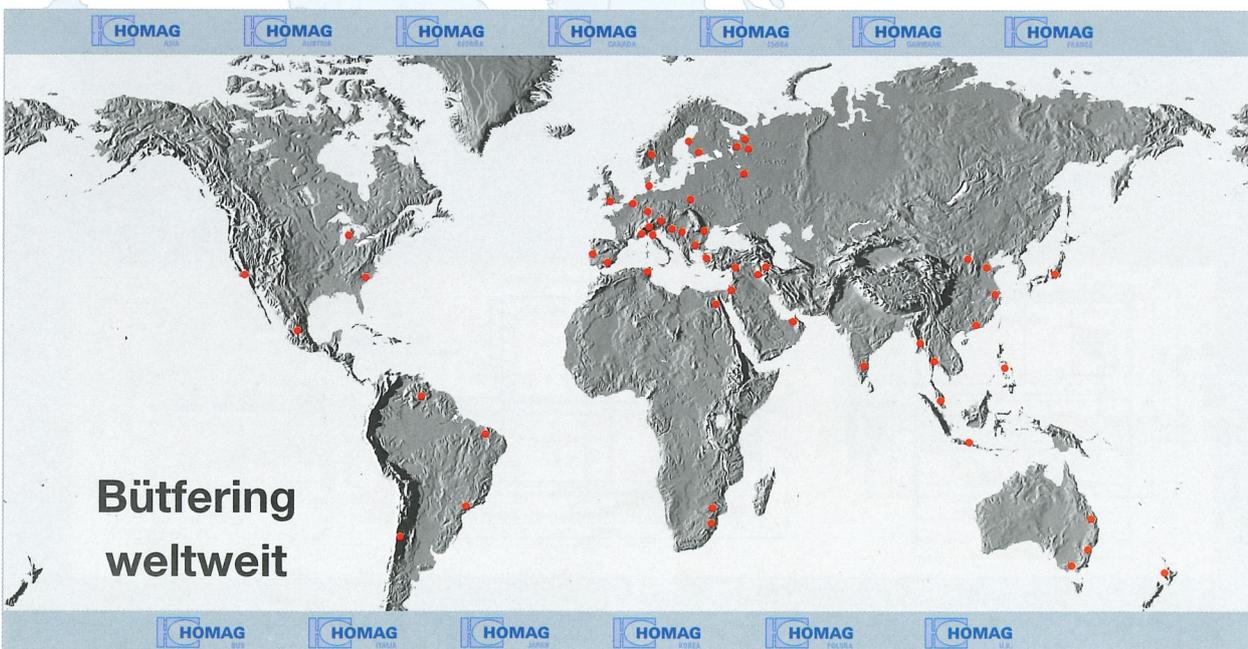
Das Schleif- und Schulungszentrum in Beckum



Erfahren und zuverlässig –
das Serviceteam vor dem Werk Beckum

Wie wertvoll ein zuverlässiger Kundendienst für eine Qualitätsmaschine ist, erfährt man erst, wenn man ihn braucht. Häufig trennt sich dann die Spreu vom Weizen, denn beim Kundendienst zeigt sich am deutlichsten, wie ein Produkt den Ansprüchen gerecht wird

und Vertrauen verdient. Deshalb haben bei Bütfering® Kundendienst und Ersatzteilversorgung einen sehr hohen Stellenwert. Über ganz Deutschland und im angrenzenden Ausland stationierte Bütfering®-Kundendiensttechniker sorgen für einen schnellen, effektiven und kostengünstigen Service. Jeder Bütfering®-Techniker ist ein Spezialist auf dem Gebiet des Schleifens und verfügt über viele Jahre Berufserfahrung.



**Bütfering
weltweit**

Technische Daten: Optimat SBC 111/113/Classic

Schleifbreite	mm	1100/1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	2200/2400
Schleifbandbreite	mm	1120/1370	stufenlos regelbar	m/min. 2,5 - 13	Absaugleistung	m³/h	1850/2250
Schleifbandlänge	mm	1900/1900	Antriebe:		zusätzlich für Bürste	m³/h	1100
Werkstückdicke			Schleifaggregat	kW 15/15	Luftgeschwindigkeit	m/s	20
min./max.	mm	3 - 150	Gesamtanschlusswert	kW 17/17	Druckluftanschluss	bar	6 - 8
					Luftbedarf	l/min.	10

Technical drawings for Optimat SBC 111/113/Classic. The front view shows a grinding machine with a worktable of width 'A' and a total width of 'D'. Dimensions include a height of 1900 mm and a table height of 900 mm. The side view shows a grinding wheel with a diameter of 140 mm and a table height of 900 mm. A table of workpiece widths is provided below the drawings.

Alle Maße in Millimeter							
Arbeitsbreite	A	B	C	D	E	F	G
1100	1100	865	1700	1750	240	390	ø180
1350	1350	990	1950	2000	230	380	ø200

Technische Daten: Optimat SBC 211/213/Classic

Schleifbreite	mm	1100/1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	3000/3300
Schleifbandbreite	mm	1120/1370	stufenlos regelbar	m/min. 2,5 - 13	Absaugleistung	m³/h	3650/4500
Schleifbandlänge	mm	1900/1900	Antriebe:		zusätzlich für Bürste	m³/h	1100
Werkstückdicke			1. Schleifaggregat	kW 15/15	Luftgeschwindigkeit	m/s	20
min./max.	mm	3 - 150	2. Schleifaggregat	kW 15/15	Druckluftanschluss	bar	6 - 8
			Gesamtanschlusswert	kW 32/32	Luftbedarf	l/min.	20

Technical drawings for Optimat SBC 211/213/Classic. The front view shows a grinding machine with a worktable of width 'A' and a total width of 'D'. Dimensions include a height of 1900 mm and a table height of 900 mm. The side view shows a grinding wheel with a diameter of 140 mm and a table height of 900 mm. A table of workpiece widths is provided below the drawings.

Alle Maße in Millimeter								
Arbeitsbreite	A	B	C	D	E	F	G	H
1100	1100	865	1700	1750	790	390	250	ø180
1350	1350	990	1950	2000	780	390	235	ø200

Technische Daten: Optimat SBC 311/313/Classic

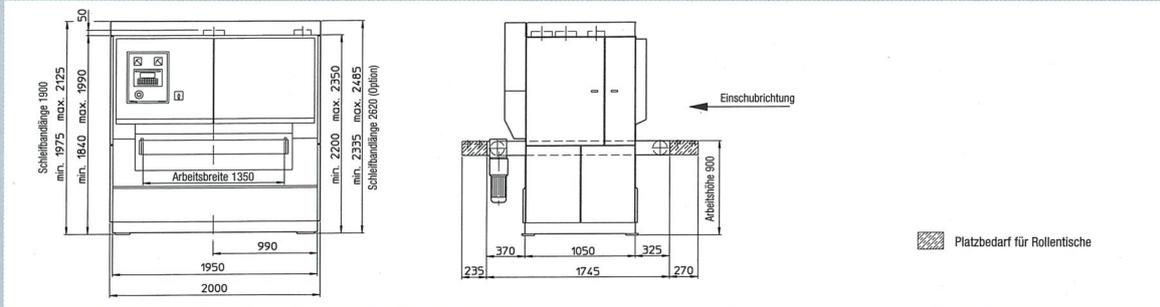
Schleifbreite	mm	1100/1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	4000/4400
Schleifbandbreite	mm	1120/1370	stufenlos regelbar	m/min. 2,5 - 13	Absaugleistung	m³/h	5500/6750
Schleifbandlänge	mm	1900/1900	Antriebe:		zusätzlich für Bürste	m³/h	1100
Werkstückdicke			1. Schleifaggregat	kW 15/15	Luftgeschwindigkeit	m/s	20
min./max.	mm	3 - 150	2. Schleifaggregat	kW 15/15	Druckluftanschluss	bar	6 - 8
			3. Schleifaggregat	kW 15/15	Luftbedarf	l/min.	30
			Gesamtanschlusswert	kW 47/47			

Technical drawings for Optimat SBC 311/313/Classic. The front view shows a grinding machine with a worktable of width 'A' and a total width of 'D'. Dimensions include a height of 1900 mm and a table height of 900 mm. The side view shows a grinding wheel with a diameter of 140 mm and a table height of 900 mm. A table of workpiece widths is provided below the drawings.

Alle Maße in Millimeter									
Arbeitsbreite	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1100	1100	865	1700	1750	1190	390	390	260	ø180
1350	1350	990	1950	2000	1180	390	390	250	ø200

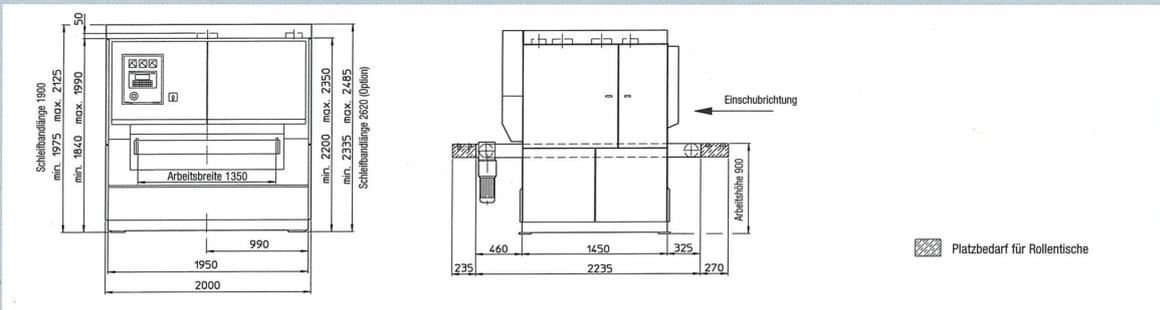
Technische Daten: Optimat SBC 213/QC/Classic

Schleifbreite	mm	1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	3300
Schleifbandbreite Querband	mm	150	(stufenlos regelbar)	m/min. 2,5 – 13	Absaugleistung	m³/h	6200
Schleifbandlänge Querband	mm	4700	Antriebe:		Luftgeschwindigkeit	m/s	20
Schleifbandbreite Breitband	mm	1370	Querband	kW 15	Druckluftanschluss	bar	6 – 8
Schleifbandlänge Breitband	mm	1900	Breitband	kW 12,5/16	Luftbedarf	l/min.	ca. 70
Werkstückdicke min./max.	mm	3 – 150	Gesamtanschlusswert	kW 38			



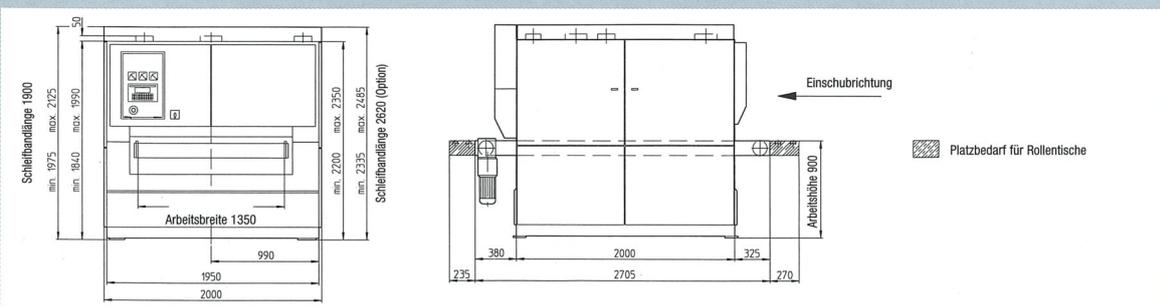
Technische Daten: Optimat SBC 313/QCE/Classic

Schleifbreite	mm	1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	4400
Schleifbandbreite Querband	mm	150	(stufenlos regelbar)	m/min. 2,5 – 13	Absaugleistung	m³/h	8400
Schleifbandlänge Querband	mm	4700	Antriebe:		Luftgeschwindigkeit	m/s	20
Schleifbandbreite Breitband	mm	1370	Querband	kW 15	Druckluftanschluss	bar	6 – 8
Schleifbandlänge Breitband	mm	1900	1. Breitband	kW 12,5/16	Luftbedarf	l/min.	ca. 80
Werkstückdicke min./max.	mm	3 – 150	2. Breitband	kW 11			
			Gesamtanschlusswert	kW 49			



Technische Daten: Optimat SBC 313/RQE/Classic

Schleifbreite	mm	1350	Vorschubgeschwindigkeit		Gewicht	kg	5000
Schleifbandbreite Querband	mm	150	(stufenlos regelbar)	m/min. 2,5 – 13	Absaugleistung	m³/h	8400
Schleifbandlänge Querband	mm	4700	Antriebe:		Luftgeschwindigkeit	m/s	20
Schleifbandbreite Breitband	mm	1370	1. Breitband	kW 15	Druckluftanschluss	bar	6 – 8
Schleifbandlänge Breitband	mm	1900	Querband	kW 15	Luftbedarf	l/min.	ca. 80
Werkstückdicke min./max.	mm	3 – 150	2. Breitband	kW 12,5/16			
			Gesamtanschlusswert	kW 53			



Ein Unternehmen der Homag-Gruppe

Bütfering
Schleiftechnik GmbH
Stromberger Straße 170
D-59269 Beckum
Telefon 025 21-842-0
Telefax 025 21-842-67
Internet: www.buetfering.de
e-Mail: info@buetfering.de

